

# 大漢公報

中華民國三十三年十月二日 (星期一) 新聞紙第六卷第一百三十號

凡子二千四百九十五年 夏曆歲次甲申年八月十六日

## 譯論 中國之軍人

先哲有言曰：不教民戰，是謂棄之。又曰：足食足兵，民信之矣。味乎斯言，在歷史上，中國之軍人，非訓練有素，及軍械精利，未可與之言戰。今當中國抗戰八年之久，中國軍人雖勇耐勞，與夫中國軍人之武器優劣，可得而言矣。茲據遠東某軍站通信員施的路報告，批評華軍之優點與弱點，言中肯綮，譯之如次，為關心中國軍事之閱者告。

近來中國軍人戮力沙場，抗拒倭寇，其優點與弱點，可於近來戰事上之動作，略為表出之。自倭寇在中國發動攻勢以來，中國軍人之效力，雖顯於戰場，與敵交鋒，在華北方面，堅守洛陽之軍隊，係為湯恩伯將軍所統率。索稱為中國著名精銳軍之一。倭軍攻之，旬日之間，即衝破其防線。在華中方面則不然，湖南長沙之戰，雙方接觸，經過劇烈之戰爭，取得代價，然後轉移防地。倭軍佔據長沙之後，繼續前進，在粵漢鐵路重要交通點之衡陽站，倭軍即被華軍所阻截。巨延至四十七日之久，雙方損失重大。倭軍增援多次，猶未易越雷池一步。本通訊員寫此文時，衡陽已被倭軍包圍數月，中國守軍，都抱著與城偕亡之決心，勇敢應戰。寧可戰至最後一卒，猶起與敵人肉搏。孤軍守城，雖得美國第十四路空軍之援助，運將糧械由空際投下，供給華軍，以壯戰志而作士氣，故此華軍奮勇作戰，倭軍死傷，極為重大。卒至八月十四日，糧盡絕援，斯衡陽城始告失陷。此等軍隊，乃華軍舊式之軍人，雖屬糧械兩缺，起而與器械庫利糧食充足之倭軍來抵抗。

但在華北及雲南省之地方，中國所駐防之華軍，可稱為中國最新式之軍隊。係由史刁威將軍及其同僚於已往兩年當中所配備之戰略。華美軍隊，彼此合作，卓著成效。其交戰之效力，遠過乎軍事觀察家所逆料。此種訓練方法，雖非完全美備，但係既著成效，逐漸發展，如中國同意而贊成，則此種計劃次第擴充，而施之於中國軍隊之大部分。在緬甸史刁威將軍統轄下之華軍與在中國之湖南及河南之軍隊均來自田間之農人子弟。惟史將軍所轄之軍隊，現得美國充份新器械所配置。糧食充足，衣裝全備，而且曾在後方受美華軍官訓練數月。其伴行者有美聯絡員，軍醫人員，發收無線電人員，及工程師等。僅係協助華軍，非是指揮華軍。(未完)

## 重要電報

### 加軍解放法岸要法

▲美軍佔領德交界埠  
聯軍最高司令部二日電，聯軍攻敵人之猛烈反攻再進入敵境三英里半之主要陣地。美軍佔領薩森堡與德境之格利溫馬卓卓，離羅森堡東北十五英里。在南錫東北之森林已肅清。佔重要高岡多處。第七軍迫近貝爾佛蘭加里內。

### 英兵解放希臘三島

倫敦二日電，英奇襲隊解放三個希臘海島。其薩拉島僅距大陸六英里。餘兩島名暫秘密不宜。其薩拉島之登陸，全無抵抗。信得敵守兵非事先逃去，則為希臘軍所殺或俘獲云。

### 波蘭內戰恐將爆發

倫敦二日電，駐倫敦之波蘭在亡政府，於上星期六日革除反對俄國份子及命波蘭將軍為波蘭軍總指揮。以為如此可以討好俄國及波蘭國家解放委員會。不料此舉反得莫斯科之不滿。史丹林總統之意見以此舉已使波蘭兩對黨無融治之望。或從此發生內戰。駐莫斯科之波蘭委員會主席昨對報界稱，華所城內之革軍未合時機而發動。此是駐倫敦波蘭政府之過。將來決將其人員審判云。

### 加拿大艦擊潰敵船

▲亞得里海艦隊訪員式日電，昨當局准發表一海戰消息。謂加拿大摩托船三艘由雲哥華人管帶。於八月間在哥羅海岸大攻敵船。岸上敵大砲甚猛。卒至使敵船沉沒。其餘向原路退去。

### 巨軍克復重要據點

倫敦二日電，巨哥播音報告，太都元帥之革軍為俄軍之前鋒。克復貝爾格列以南兩拾英里之索砵。此乃德軍之堅強地。再南至拉西那河區。巨軍擊潰敵軍六千，致死傷者二千五百餘。

### 利物浦居民受虛驚

倫敦二日電，一空中砲台，滿載炸彈。在英倫東部墜毀一摩托著火。機中人員即盡降落傘逃生。該機僅憑自由駕駛器西飛。橫斷英倫六百英里經利物浦出海。信其結果甚於大西洋中。但經過利物浦時，該城恐其墜下，乃發出防空警報。

### 法國教育重放光明

巴黎二日電，法國初小學生數百萬今日返學。各校廢除讚美德國及比丹老物之書。復用原有之書籍及三色共和國旗與地高將軍像新書。

### 意線聯軍各有寸進

羅馬二日電，美第五軍拒退敵之第四次反攻。經苦戰後佐卡比路山峯。威魯敵軍之歸路。敵人抵抗雖空前頑強。但美兵步步寸進。英第八軍與敵作前哨戰。德方趕調生力軍增援。大部天氣轉佳。

### 本報價目表

每月	△每月	△每季	△半年	△全年
本埠郵寄一元二角	三元三角	六元六角	十二元	二十四元
加國郵寄一元五角	四元六角	八元一角	十六元	三十二元
中國郵寄一元八角	五元五角	十元	二十元	四十元
除星期日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均要先惠，空函定閱，恕不奉呈。司理部啟				

### LUX THEATRE

★院戲斯樂★

即日放映  
首途登太極  
錯誤的盈餘

兼映談諧時事影片

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada

賽路銀行

(四)郵政交易  
君之住址，如  
距銀行頗遠，無  
論進款出款，不  
須寫信，蓋賽路  
銀行有函格印便  
只須填寫，從郵  
擲下，即如命奉  
行。該函格函索  
即寄，至顧客如  
欲用中文函件來  
往，亦任由自便

326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

### 中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency  
(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.  
電話號碼 電報掛號  
Bowling Green 9-9161 Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑 務服胞僑為專行本

#### 紐約中國銀行啟事

第八十五號

頃奉重慶總行電示，梧州肇慶及金崗等地匯款，因目前時局關係，應暫停接收等因，自應遵辦。茲為圖補救起見，凡滙往上述地點款項，可由敝行援照啟事第八十一號之暫行信滙辦法，先滙至重慶中行代為保管，待局勢好轉，隨時轉滙。以免將來擁擠延誤時間，特此登報週知。即希查照為荷

卅三年 九月廿一日

### 極樂氏藥房

大補丸 每盒五元二毫

○大補丸補身之功效  
治脚冷脚熱 眼花耳鳴 能開胃消食  
治常多夜尿 補血行氣 治身虛腰痛  
大便閉結 治尿後反滴 欲求速用  
每服三粒 一點之久 自然藥到成  
功 老人服之 實有還少之功

鹿尾肥滋補丸 每盒五元  
常有正鹿尾肥 神效玉桂  
救急萬靈油 小盒一元 大盒二元

主治各症列下  
四時感冒 頭暈眼花 中風痰厥  
霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴氣  
通關活絡 止咳除痰 提神醒腦  
舟車暈浪 四肢麻木 心腹疼痛  
傷風鼻塞 風火牙痛 無名腫毒  
疥癩癬瘡 治症太多不能盡錄

總之內科服用外科採用便能奏效  
極樂氏精補藥水 每樽二元  
(主治) 凡事不舉 勞力疲倦 夜夢遺  
精 眼花耳鳴 脚冷脚熱 血少氣虛  
心痛粉每樽壹元 處女丹每樽貳元  
如意水每樽五毫 探花無憂丸壹元

癩藥膏 每盒一元  
皮膚止癢藥膏 每盒壹元  
◎極樂氏搜毒丸 每樽二元  
治骨節疼痛 週身瘙癢 遠年爛脚  
皮膚濕毒 逢毒必消 紅雲血毒  
大小便結 皮膚奇癢 及一切熱毒

△海外馳名消痔膏 每盒貳元  
◎域埠代理處致公總堂內黃沛先生

GECK LOCK SIE  
326 Main St. Vancouver, B.C. Can.

### 神農氏萬應搜毒丸

此丸功能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思  
食健胃固精有反老還少之功

治 夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難  
治 夜睡不寧 四肢無力 腰膝痠痛 經虛陽痿 不思飲食

神農氏萬應搜毒藥水 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行  
揀選地道藥材用新法配製而成 屢蒙僑胞讚許用之百  
發百中誠為搜毒中之藥王 此藥王更有特色 有毒必清  
有熱必清 清無遺毒之效 無絕嗣之危 服之者操作自如 絕  
無阻礙工作食後兩點鐘自然見功 一切熱毒隨大小便而去 其病症次第消  
消 服法簡便 祇用滾滾水或清茶送下 症輕者一盒重者二三盒可收全功

治 骨節疼痛 胃丁痔漏 風濕風濕 紅雲血毒 老年爛脚 週身瘙癢  
週身瘙癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

強大抗敵丸 每盒六元 持久衝鋒露 每樽七毛五  
萬應止痛散 每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前腹痛  
日久虛○丸 每盒四元 此丸專治日久虛○時流時止久難收功  
女西醫鄺素志 法接生 產科婦兒科專門醫學校畢業西  
黃慎余 統理男婦 內外全科各種雜症

◎各種入骨搜毒丸 每盒五元  
◎強身補精生血丸 每盒三元  
◎骨痛搜毒丹 每盒五元  
◎強身補精生血丸 每盒三元

(外埠寄費自理) SUN NOON YORK FONG  
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

### 神農氏

止咳藥 每盒五毫  
外埠寄費加一毫

初起喉癢咳 夜不安眠咳  
感冒風寒咳 無痰連聲咳  
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳  
老人虛弱咳 日久纏綿咳

正北鹿尾肥 每盒五元  
上等每枝廿五圓五至七拾圓

參茸三鞭大補丸 每盒五元  
兩盒九元

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提  
神開胃潤腸有轉弱為強之功

治 血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱  
治 操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋  
治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟  
男女合用 四時可服

市警察昨到跑路街拘賭

昨星期五晚。市警察到去跑路街三八號門牌拘賭。當時拘去白人十名。華人十名。控以賭白鴿票案。每人判罰款十元。否則監禁十日云。

八十四歲西婦因傷斃命

昨星期三。天寅輪船公司輪船士師利亞夫人號。在厄堅臣海峽外與壹貨船相撞。各情亦曾誌本報。茲聞在該船上有一女搭客名湯打斯氏者。年八拾四歲。其時被壹塊木傷肩部。以為無關重要。遂不報知輪船公司。詎料至昨星期六日。則因傷斃命云。

戰後擴大修理水電分配

據卑詩電卡公司總經理連氏宣布。該公司預備於戰後。實行十年計劃。最少撥出五千元。為擴大修理水電力之分配。運輸便利及煤氣效用等用途云。

十月起每月送雪之數

據價目管理局宣布。在加東由五月一號至九月卅號。因夏天天氣炎熱。是以送雪到去私人住宅者。每星期六次。九月卅號以後。每星期則以遞送三次為限。雲高華市到仍然每星期遞送雪兩次云。

各埠新聞

全墨洪門第十四屆懇親大會消息

參訪帖訊。中國洪門駐墨致公總堂全體第十四屆懇親大會。是年十月十日輪值於本埠致公總分堂為開會地點。經該堂依章組織籌備處。辦理懇親事宜。查全墨洪門懇親規定。駐墨致公總堂最高職員總會會長總秘書。例須參加大會。其餘各埠總分堂派代表二名。分堂通訊處各派代表壹名。或通訊處相近之埠。得聯同派代表一名。又各公堂直屬之書報社。亦派代表出席。人才鼎盛。濟濟一堂。規模偉大。全墨洪門高級機關致公總堂。設在墨京。統屬分堂六處。分堂十八處。通訊處五十六處。據籌備處職員稱。現各埠次第報告派遣代表及繳納懇親費。全體擁護大會。以期實現洪門救國主張與抗建工作云。此次大會開會完畢。全美洲洪門第二屆懇親大會又開會於紐約。故是屆全墨洪門懇親任務。至為重要也。本埠致公堂以懇親大會在於該堂舉行。現將該堂全座樓宇及所屬之啟明書

報社聚談。氣象光華。煥然一新。并定於十月八日在該堂大放洪門。招賢納士。為國育才。雙十節日紀念國慶。恭祝懇親。晚間在啟明書報社禮堂。由啟明學校學生。及埠中男女委員担任演劇助慶。佈置陳設。次第進行。屆時當有一番大熱鬧云。

百零三歲西婦慶祝生日

呢路慎二日電。昔日寓居此區之西婦他利氏。現居住羅寧埠。於昨星期日在此間慶祝一百零三歲誕辰云。

討論大維多利亞問題

城埠廿九日電。據此間市長麥加雲氏宣佈。現在討論中之合併屋比。意士垂磨及維多利亞。使成為大維多利亞問題。於拾月三號星期二日繼續討論云。

卡技利埠昨日首次降雪

卡技利埠廿九日電。此處自入秋以來。是晨首次降雪。到地即溶化。去歲卡技利首次降雪為九月拾七號云。

點開頓埠昨九月尾降雪

點開頓埠廿九日電。昨晚此間降雪。至是晨全埠暨鄰近地區上皆雪。同時寒暑表降低至零點以上卅度云。



美人禍水 萬惡金錢 伶人妓女 兩相迷戀 所痛所苦 煩惱源泉 皆因金錢 女人致誤 沽三毛半 色中餓 鬼遇着風 流賊女鬼 鬼迷敵手 和尙捉鬼 淫香和尙 女鬼敢 獨賣三毛 色胆包天 色運亨通 色財雙收 有求必得 如願已償 一矢幾願 疏肝透肺 身染名達 定價三毫 人盡可夫 女盡可妻 公開戀愛 自由性交 大同快活 打情罵俏 任揭一頁 讀後回味 全書三毫



富貴今宵春 風流婦女大 芳心初裂 運毒美人 此生顛倒 普及價實 得財厚義 醫棍妙手 詭計百出 自然易識 字大易辨 學全部講 大施媚術 弄到靈魂 開到愛情 篇篇有神 圖畫生動 彩色玲瓏 文字緊張 請君自己 全集結局 驚人小說 此是後集 前出上集 者追購下 有頭有尾 集湊成全 看後集請 代理處：雲高華埠 樂視圖書館

Optimistic Library 126 A. Pender St. E. Vancouver, B. C. (權迎代售·利權優極)

Advertisement for Old Chum Virginia Tobacco. Features an image of a pack and text: 'OLD CHUM VIRGINIA TOBACCO FINE CUT'. Includes a note: '注意此包? 訪尋之。購買之。以自捲烟仔。能使君全然賞心也。' and '馬長宗批發 各大商店均有代理 如欲試辦 函索即奉'.

Advertisement for S. & W. Electric. Text: 'S. & W. ELECTRIC 344 Powell St. Vancouver, B.C. 司徒與活臣電器工廠 Phone: MA. 2042'. Includes a list of services: '本店承接建築樓宇之電學工程裝設電線及修理電機(磨打)與乎關於電器一切用具等件如蒙遠近僑胞賜顧寄來定於妥為修理上工精價廉尙祈留意本店現宜一年十歲以上之學徒薪金從優願商斯業者請來面商 本店主人謹白'.

Advertisement for E. C. Marr. Text: 'E. C. MARR 10130 - 124 ST. EDMONTON, ALTA. 雪白「味王」上市 清甜適口 獨一無二 馬長宗批發 各大商店均有代理 如欲試辦 函索即奉'.

Advertisement for Kuo Seun Co. Ltd. Text: '司公限有信國 理代總 好味·好質 卅兩庄每盅六元五 二九兩庄每盅二元五 行發 KUO SEUN CO. LTD. 130 E. Pender Vancouver, B.C.' Includes an image of a product box.

Advertisement for R. W. National Insurance Agency. Text: '理代險保華國吳 HARRY JAMES 25 W. Pender St. Phone Pacific 8443 Vancouver, B. C. 朱伯盧先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨傘。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身體殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。'.

Advertisement for Tian Bao Tang. Text: '天寶堂 價目每盒 三毛五仙 驅寒止咳藥 各埠代理 批發另議 五洲大藥房啓' Includes a list of products: '天寶堂 濟衆水 二十庄 每盒二元四 五十庄 每盒二元五 綠色止咳藥水 大每樽七毫五 小四毫五 因陳鉄打藥酒 大樽壹元 小樽五毫五 天寶堂 如意油 一錢庄每樽二毫五 止痛退熱必靈丹 每打二元四 以上價目 俱包郵費'.

Advertisement for Eng Chow Co. Text: '券用試 剪此試用券填寫英文地址 連同郵票十仙寄交 雲哥華五洲大藥房 ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C. 當即寄奉 試用庄龍腦油一盅 不用寫信 此券限八月三十號以前使用 每券限取一盅'.

Large advertisement for Dragon Brain Oil. Text: '龍腦油 茲將主治效能列下 四時感冒 頭暈眼花 傷風鼻塞 食滯飽脹 中風中痰 不省人事 霍亂吐瀉 腸胃絞痛 痧症時疫 頭腦刺痛 風火牙痛 腰脊痠痛 風濕麻痺 四肢困倦 舟車暈浪 無名腫毒 皮膚癢癢 蛇虫咬咬 疥癩瘡節 跌打腫痛'.



# 重慶播音提要

◎新任新疆省主席吳忠信。昨日下午由重慶飛迪化履新。

◎華軍自克復雲南騰衝後。即開始建築由騰衝通緬北密芝那公路。路線由寶山至密芝那。長凡百八十八里。

◎湘桂邊界報紙。有多家已遷入內地較安全地帶。繼續營業。桂林掃蕩報不久將遷貴陽。衡陽大光報。已遷至貴陽出版。衡陽大公報則在重慶出版。

◎重慶大公報。昨星期六日登載一文。討論中國目前危機。謂中國局勢緊張。一部由於內爭。另一部則由於聯軍先攻歐洲策略所造成。英美此後對於遠東戰事。應增加努力。

◎史刀偉司令部報稱。美第十四空軍。昨日空襲廣州天河機場。

◎湖南寶慶之敵。日前有壹枝由東門攻入城內。昨日復有壹枝由西門攻進。城中我軍奮勇抵抗。巷戰空前激烈。

◎沿湘桂鐵路進攻桂林之敵。現被我軍阻擊於興安東南拾式里及四里地帶。

## 本報抗戰電訊

### 大公報請英美攻倭

△中國今日軍事局勢之吃緊。實因英美先攻歐洲策略所牽累。重慶一陪都大公報以近來外間對中國軍事略有失利。發出諸多批評。昨星期六日特在論欄發表。謂中國軍事發生嚴重局勢。實由於英美堅決主張先攻歐洲所牽累。對蘇聯兩巨頭所有會議。輒以攻歐為主要討論事項。對於太平洋戰事。極少提及。就照開羅會議來言。外間所聞者。祇有蔣總司令三巨頭所發表宣言。關於遠東戰事計劃。是否提出討論。外間亦有所聞。若在是會果有論及東亞戰事。羅斯福總統。即卓爾不群。若有所言。該項諸言。無不實踐。吾人亟欲知其詳細。攻歐策略現已實施八九。吾人要求英美兩國將其精神移來遠東。中國軍事局勢現已岌岌一髮。若聯軍已開始在菲律賓小笠原島登陸。聯軍飛機已大肆襲擊東京及其附近。若印度英軍已開始進攻蘇門答臘及緬甸仰光。同時若軍事空運至中國大量增加。使中國軍隊得有實力補充。中國戰場形勢。自當不如此現時之吃緊。中國軍事局勢自可得到相當解救。以上所說。雖屬假想。惟仍然是吾人所深望及所要求者。

### 倭寇承認失去關島

△紐約一美聯社收聽東京播音。倭寇軍司令部是日承認美佔領關島及天南島。兩島防軍及居民想已全殉難。倭軍指揮官少將兩名俱陣亡。查美海軍陸戰隊及陸軍於兩月前開始向兩島登陸。雙方苦戰至上月三日始息。島上敵防軍力量雄厚。美軍之進攻力量更大。一月以前敵軍之有組織抵抗。經已粉碎。最後登月美軍僅限於肅清工作耳。

### 俄報稱倭寇絕望

△莫斯科一蘇俄共產機關報。昨九月廿日著論批評太平洋戰事。謂日本軍事上處處困難。倭寇全無辦法挽救其未來之絕對潰亡。工業生產力為現代戰爭決勝之主因。日本之生產力與美國相比較。倭寇殊絕望。倭寇在亞洲征服各地。於日本毫無補助。而美海陸空軍已逐漸推近日本本島附近地帶。日本企圖以閃電戰術。作速戰速決之侵略。此戰術至是已顯然失敗。自西南太平洋瓜達那加爾戰役之後。美英軍連勝。倭寇因此卒要驅走東條英機。另組新政府。希圖挽救於萬一。惟無論如何。倭寇形勢已變成絕望。

### 華軍失利非我過失

△重慶一英首相邱吉爾。上星期在英議院發表言論。謂彼對於中國軍事失利。殊感失望。中國軍事代表人。為糾正觀聽。是日特發表宣言。稱華軍最近之挫折。完全由於缺乏必需軍械。自一九四一年以來。美國軍器之運到華東。中國軍隊應用者。實不足以供給美軍或英軍。等師壹個星期之用。華東中國軍隊。得到之實際援助。為美第十四空軍之英勇襲擊倭寇。

### 廣州倭軍增援二萬

△重慶一中國軍事代表人是日宣佈。廣州倭寇增援二萬。準備由西江開上粵桂邊界之信都。再由此地北進。計劃與由恭城南下之敵會師。據湘桂前線軍報稱。倭寇中路軍沿湘桂鐵路進展。最近擬多調兩師團。希圖早日恢復新攻勢。日軍在過去一星期攻桂林無進展。是因華軍抵抗得力。及日軍正在整理部隊。預備再攻之暫時沉寂耳。

### 聯軍着奧人準備戰

倫敦二日電。愛普考亞將軍之代表。向奧國人民廣播。着其準備聯軍之至。其言詞與前告。比。德及羅森堡者相同。莫斯科亦用無線電鼓動奧人開始內戰。

### 俄軍分入巨匈兩國

莫斯科二日電。俄軍在巨匈連進。現距貝爾格列至雅典之鐵路四拾英里。由多瑙河約每小時進壹英里。(柏林播音。謂俄軍三萬渡河。貝爾格列報告。俄軍入匈牙利廿二英里。其動作僅為大舉進攻之先鋒)。

### 羅之遜王將往巴西

墨西哥一日電。從羅馬尼亞亞遜王卡爾。將首途赴巴西。據遜王卡爾之親信人員宣佈。謂遜王之赴巴西。僅是彼回歐洲之停留站。聞遜王或將赴葡萄牙。但遜王卡爾本人。對外界謂彼將回歐洲之事。彼並無證實。亦不否認。然彼之親信朋友。謂彼擬先赴接近巴爾幹之國家。希望能幫助恢復王位。各方推測。謂除非遜王卡爾得回到美國之保證。否則則將不回羅馬尼亞。按彼於一九四十年離羅馬尼亞時。僅先德軍進攻一步云。

### 救國總會雙十獻金

華僑救國總會。自推動雙十國慶紀念獻金大運動以來。經已有一個月之久。僑胞獻金。極形熱烈。所得成績甚佳。計共約得獻金已逾五十餘萬元。希望至雙十節時可達到五十萬元。但該會今次獻金。準期十月廿二日結束。決不延期。尚望僑胞從速獻金以盡國民之天職。俾得完成此義舉。該會為鼓勵僑胞熱心獻金起見。于十月廿四日下午八時。開演講大會。由馬錫鑄裝音機。放送街外。朱少英報告節目。及宣佈獻金進行情形。隨請林萬有。李

### 旅加開平春一鄉

齊塘籌賑總處啟事。竊思祖國自敵滿清禍起。政府領導民衆。舉國全面抗戰以來。曾經七載。雖屢挫鋒鋒。迭獲勝利。但慘無人道之侵略。鎖我海關。絕我交通。繼之蹂躪鄉村。搜劫一空。以致糧食不濟。哀鴻遍野。古人云。易子而食。拆骸而炊。未有目前之慘。猶其甚者。莫若四邑。念我在鄉宗親。坐以待斃。死無勝計。見者流淚。聞者傷心。吾僑宗人。現處加邦。幸居樂土。應念家鄉宗親之苦况。當思有以濟之。全人等爰集議組織齊塘籌賑總處于雲城。舉辦籌款事宜。凡我宗人。當踴躍輸之。俾集腋成裘。一則以賑濟災鴻。一則以助鄉政。一舉兩得。豈不美乎。雖則目前滙兌未通。不可不作未雨而綢繆。先集款項。一俟通滙。即可電歸救急。想公等急公好義。當有樂輸之也。此啟

◎凡在各埠僑民。倘有函件未能遞到者。請就地籌捐。彙集款項。照下列住址滙來埠茂蘭昂。振紀耀三人全收便妥。

◎此次籌款。概屬自由。不論多寡。大表歡迎。惟事關賑濟。多多益善。

◎是次籌捐之款。概以中國法幣為原則。每百照六元伸算。

◎地址：Tal Hong War Relief Committee 141 Pender St. E. Vancouver, R.C.

### 推銷彩票廣告

城埠一救濟難童會。舉辦彩票籌款。以購活動藥房。派往前線救濟傷難。

頭獎新建住宅價值五千元。建在城埠 531 Northcott Ave. 其他小彩共獎九名。共值五百元公債。

◎每張彩票售銀五毛

雲埠華區代理 大漢公報 義泰公司

### 周愛權

專修眼鏡 配鏡準確  
JACK K. CHOW OPTOMETRIST  
128 E. Hastings St. Vancouver, B.C. Marine 5938 Pacific 5727

接車行李貨物  
兼有煤炭發售  
131 E. PENDER ST.  
Vancouver, B.C.  
電話：MA. 1037 夜：MA. 9827

雲埠華區代理 大漢公報 義泰公司

新五香冲茶  
甘味脆爽  
廠油歧國中  
行發造製

新五香冲茶  
甘味脆爽  
廠油歧國中  
行發造製

贈送圖書  
若單獨買此圖書者。零售價每套一元。郵費在內。只收現款。外國函購加三角。

贈送圖書  
若單獨買此圖書者。零售價每套一元。郵費在內。只收現款。外國函購加三角。

贈送圖書  
若單獨買此圖書者。零售價每套一元。郵費在內。只收現款。外國函購加三角。

實業經紀與燕梳公司  
本公司專代理買賣園地、樓宇、旅館等實業及火燭與自由車各種執照如蒙委託請在電話與本公司代理人梅君接洽可也  
KER & KER LTD.  
REAL ESTATE AND INSURANCE  
475 HOWE ST. STOCK EXCHANGE BLDG.  
Pacific 3241-3243

宜僱華工多名  
茲宜僱華工多名做紙及板工作如有意者請照地址往工務選擇局掛號可也  
EMPLOYMENT & SELECTIVE SERVICE  
300 Pender St. W.  
Order No. G. 1230-8

新五香冲茶  
甘味脆爽  
廠油歧國中  
行發造製

新五香冲茶  
甘味脆爽  
廠油歧國中  
行發造製

新五香冲茶  
甘味脆爽  
廠油歧國中  
行發造製

新五香冲茶  
甘味脆爽  
廠油歧國中  
行發造製

雲埠致公總分堂鳴謝  
五祖超香油芳名列  
▲卡梳粗魚湯各名仲 陳福如 余倫和 每五元 馮街  
鄭煜南 甄如江 每三元 仇飛雲 黃鴻新 甄炳榮  
鄭新球 董經略 鄭源 馮德尊 陳添常 甄添榮  
鄭新球 陳炳周 馮德尊 每式元 鄭彰用壹元五  
鄭生 鄭彰周 劉啟勳 馬暢康 鄭誠  
司徒昌 周潤槐 鄭新利 唐世桓 每五元  
▲另助助魚湯各名仲 葉德五元 馬廣就四元 陳百  
會富 馮伯垣 劉合 李遇 林光明 陳璋中 陳百  
趙煒 黃達臣 馬啟華 陳均文 每壹元 馬良  
每貳元 陳沛中 陳明林 每五元

復興公司  
FOOK HING COMPANY  
22 Elizabeth St. Toronto, Ont.

新五香冲茶  
甘味脆爽  
廠油歧國中  
行發造製

新五香冲茶  
甘味脆爽  
廠油歧國中  
行發造製

新五香冲茶  
甘味脆爽  
廠油歧國中  
行發造製

新五香冲茶  
甘味脆爽  
廠油歧國中  
行發造製

**美將全佔巴魯島**  
珍珠港一日電。倭寇為謀保守巴魯島南部。付出重大之代價。仍然無補於事。據美國太平洋艦隊總司令。安加島及其他兩個島之倭軍。被擊殺者已超過一萬人。巴魯島南部。除有少數倭軍於山洞之倭軍外。其實已全為美軍所佔。至於巴里摩島被包圍之倭寇。仍持其山穴砲壘頑抗。但美海陸軍戰隊及飛機。繼續攻擊該島之敵。北太平洋美機隊又炸千島羣島。敵軍防空砲火非常微弱。美機全隊飛返云。

**納爾遜任更重職位**  
華盛頓一日電。白宮宣佈消息。謂美總統羅斯福。昨調戰時生產局長納爾遜任更重之職位。其遺缺由現時戰時生產局副局長接任。至於納爾遜之新任務。羅斯福未有特別指明。但顯露是與對外經濟關係有關。按羅斯福總統會派彼赴華與重慶當局相議要務。獲得完滿結果。總統謂以納爾遜之才。經驗與遠大眼光。美國需用彼輩。及與其他各國戰後經濟合作之基礎。同時又讚揚彼於過去數年。長任戰時生產局。武裝美國軍備之功績云。

**美將全佔巴魯島**  
珍珠港一日電。倭寇為謀保守巴魯島南部。付出重大之代價。仍然無補於事。據美國太平洋艦隊總司令。安加島及其他兩個島之倭軍。被擊殺者已超過一萬人。巴魯島南部。除有少數倭軍於山洞之倭軍外。其實已全為美軍所佔。至於巴里摩島被包圍之倭寇。仍持其山穴砲壘頑抗。但美海陸軍戰隊及飛機。繼續攻擊該島之敵。北太平洋美機隊又炸千島羣島。敵軍防空砲火非常微弱。美機全隊飛返云。

**汝是百年老衰弱**  
▲覺得精神不振嗎  
凡男界年輪由卅至六十而精神不振者最合服本藥之特製「瑪拿丸」(Manna Tablets)此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後真若兩人小盒二元大盒五元如蒙賜顧 藥費先惠  
PARIS CO.  
312x McIntyre Block  
Winnipeg, Man.

美不恢復統制咖啡  
華盛頓一日電。美國戰時動員局長本尼氏。謂美國不需恢復統制咖啡。巴西政府已向美國務部保證。以後每月輸運一百萬包咖啡入美國云。

**司公限有理經國中根雷**  
CHINA AGENCIES, LIMITED  
Gunn Louie, Managing-Director  
Real Estate And Insurance  
Business Transactions And Collections  
440 Main Street Vancouver, B.C.  
◎馬遜修承接木工  
C.S. MAH  
366 E. CORDOVA ST.  
PA. 6713

**汝是百年老衰弱**  
▲覺得精神不振嗎  
凡男界年輪由卅至六十而精神不振者最合服本藥之特製「瑪拿丸」(Manna Tablets)此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後真若兩人小盒二元大盒五元如蒙賜顧 藥費先惠  
PARIS CO.  
312x McIntyre Block  
Winnipeg, Man.

**好機會 大減價**  
◎介紹書  
敬文氏先生電聲弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便便疲倦早洩等症服中西各藥無效幸昨在先生處購得之抗戰丸及補腎強壯丸分發各朋友試用而後服後當晚見功但朋友亦有遲日方見功效者總之此兩種藥丸確有九牛二虎之力也現再付上倒印紙銀廿六元半(寄費)內在收單連將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報轉作介紹是荷順頌 周在華敬述  
Chow Dol Tai (Chinese Camp) Woodbine, B.C.

**敬文氏總代理**  
GAIN MON SIE  
P.O. Box 1437,  
Quensel B.C. Can.

**延年益壽 天奇丸**  
此丸治真元不固。夜夢遺精。盜汗虛煩。腰膝耳鳴。腸痿不舉。四肢無力。面黃肌瘦。工作疲倦。夜多小便。食慾不振。與及手淫過度者。服之奇效也。  
每樽五元(試用庄壹圓)  
服後堅固如鐵。凡欲作偉大丈夫者。請試之。  
◎驅濕追風膏 每盒壹元半  
◎百補養心生血靈 每樽二元  
◎外堅持久戰水 每樽壹元  
◎止咳藥膏 每盒壹元半  
◎百補養心生血靈 每樽二元  
◎外堅持久戰水 每樽壹元  
◎止咳藥膏 每盒壹元半

**補腎壯大丸** 每盒二元一毛  
三盒五圓六毛  
此丸補精血壯腎氣有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而後易洩尿後反滴腰膝痛耳鳴血少氣虛四肢無力精神不足者奇效如神  
每盒原價六元 現收五元  
每盒買兩盒。收銀九元  
◎大器丸 加料庄原價拾元。現收九元。兩盒收銀拾七元  
以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者。凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後壯大生力。猛如龍虎的。(藥性和平隨時可服。不用戒口)  
◎腎虧腰痛之良藥  
知恩必報人所共知矣弟因體質虛弱常見腰痛耳鳴腎虧夜夜頭暈眼花工作疲倦等症前服各家藥品功效極微現每年食其參茸二次亦無補于體惟昨得黃華連君介紹轉購敬文氏先生之「挽奪造化丸及大器丸」兩種服後真有「一大機能之功挽奪造化之效」而以別家藥品比較其功效確有天淵之別竊弟自服上述兩種藥丸以來不第舊病盡除而心腎精神與體魄之增量較前尤覺雄偉今蒙再造之恩愧無以報特登報言藉作介紹  
民國三十三年 八月十一號

**好機會 大減價**  
◎介紹書  
敬文氏先生電聲弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便便疲倦早洩等症服中西各藥無效幸昨在先生處購得之抗戰丸及補腎強壯丸分發各朋友試用而後服後當晚見功但朋友亦有遲日方見功效者總之此兩種藥丸確有九牛二虎之力也現再付上倒印紙銀廿六元半(寄費)內在收單連將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報轉作介紹是荷順頌 周在華敬述  
Chow Dol Tai (Chinese Camp) Woodbine, B.C.

**髮絲司公活聯**  
LINWOOD COMPANY  
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.  
精造 專售  
餐館 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
旅 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
國 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
男 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
線 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
式 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
均 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
備 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
品 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
結 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
衣 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
衫 各種 白布 綢緞 綢緞 綢緞  
每套一元二毛五  
△注意以上衫褲祇有卅四號號果色  
其他之號碼欠奉

**恭頌林弼臣先生醫術高超**  
敬者。人生世間。最難者為病。最難忍者為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其痛危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊伸謝意焉  
弟黃華燦拜頌

**英華公司**  
Ying Wah Co.  
15A Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
精造 專辦  
各款中西服式零沽批發價其相宜  
各國各名廠時出品絲綢羊毛線仔  
等俱全遠近僑胞惠顧者為留意  
電話 Pacific 5716

**Dr. William S. Chu Dr. Frederick S. Chu**  
Dentist Physician & Surgeon  
統理男女 全科  
西趙社鴻  
醫牙 趙社鴻  
電話 MA. 2053  
住所 HA. 2317  
都度大學牙科博士  
16 HASTINGS STREET EAST  
303-5 Holden Building  
Vancouver, B. C.

**華新書局**  
書籍 陸續 登  
健康修養法 六毫五  
男女交合新編 三毫  
扶正真傳秘訣 八毫  
武道正宗秘傳護身術 壹元  
生有預知法 八毫  
最新種子法 壹元  
家醫應手處方與配藥術 二元  
實驗良書子之有無法 四毫  
廣嗣真詮 六毫  
圖書目錄印便 函索即寄  
Wah Sun Book Shop  
82 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Can.

**永明人壽保險公司**  
永明人壽保險公司  
WALTER H. WOO,  
Sun Life of Canada,  
803 Royal Bank Bldg  
Vancouver, B.C.  
電話 Office PA. 5321  
Telephones Res. HA. 5509

**西醫 耀邦**  
DR. EDW. H. GUNG  
地址 193 E. Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
電話 哈士打街 8610  
中區哈士打街 8610

**來賓旅館**  
LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Pacific 0647  
Vancouver, B.C. Canada  
七四六〇「佛矢牌」話電  
賓來旅館 設在雲城  
片打街東 二五八號  
樓高五層 房間百二  
被褥鮮明 冷熱水龍  
四時順應 租居亦可  
暫住聽命 租價克己  
往來利便 向所讚稱  
僑胞賜顧 格外歡迎  
本旅館 同謹啓

房藥大坎寧懇
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILLOCINE
不用割
每六毫五！兩壹元二五

事務所
(地址) 喜市定夾舖街
(即) 禧街樓對面
(地址) 第四層四百〇二
至四百〇四號

何盈基
(代理) 民刑訴訟
各種文書
交涉事宜

402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

李福包醫皮膚百病限日痊愈

此藥膏乃破天荒百發百中專治實驗包愈皮膚百病...
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏每盒式圓五

代理處
金利源 國信公司
廣萬生 元發華棧
匯生源 五大商店

恭頌實效皮膚痛癢之良藥

李福先生大醫前上月付來皮膚膏一函照先生之藥...
付來應用由COD便妥此請

恭頌良醫聖藥應驗如神

弟患皮膚濕毒癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬...
旅雲埠台山湯湖李長禧頌

恭頌李福先生之良藥

啟者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚...
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良頌

祖國新聞
廿二年度行政成績

國民政府行政院發表
重慶通訊 國民政府行政院於七月
廿二年度行政成績

胡耀之(各藥外埠加寄費五仙)

皮膚濕毒藥膏 每盒壹元二毫五
皮膚癢藥膏 每盒壹元二毫五
皮膚疥癬藥膏 每盒壹元二毫五

廣珍金器鐘錶

KWONG CHIN HO COMPANY
39 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

亞州旅館
AH CHOW ROOMS
139 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

藥(蝦)大根丸
每料拾八圓 五毫
扶鎗久戰丸 每料拾八圓 五毫

黃一平
科全外內幼老婦男
專醫 醫藥所設在亞細亞街四三三號

雲埠天生堂謹啓
強大丸 每盒六元 試用壹元五 九折
挽奪造化丸 每百顆五元 現收三元

廣珍金器鐘錶
A. Gerard Hirschberg.
Toric Optical Co. Ltd.
118 Hastings St. W.
Pacific 8829

鄧良裝飾舖
承接裱花紙油色及裝飾餐
舖商店工精價廉飾物光顯

振拿羅電器公司
各種電器用具大小燈
胆新式日光燈管發行

海記 HARRY'S NEWS STAND
553 FISGARD STREET
Victoria, B. C.

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹

亞東旅館 TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

華友欲欲回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行 代理匯票
非常妥當 現加改善 更為快捷

新到大帶布料
精造趨時服裝
旅館餐館用衣

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
此是老牌藥丸每樽壹百粒價銀壹元

亞新旅社 HOTEL SUN AH
(電話) MAR, 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

本號尚存有正祖國
甲種字丁
乙種字丁
存貨無多 趁早採辦

合隆生記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

# 聲聲

信門洪  
 以義氣團結  
 以忠誠救國  
 以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
 The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

## 雅陣大學紐約分校之緣起目的及其組織

◎組織 雅陣大學紐約分校之組織，係由中國留美學生發起，以宣揚文化，提倡世界文化合作。◎宗旨 雅陣大學紐約分校，以研究政治及政治哲學，及國際經濟合作方法。◎附設 雅陣大學紐約分校，附設華僑子女巡迴教育學校，以推廣華僑子女之水準。上述學校，皆屬研究性質，故其學生皆具有大學畢業程度而來。過去一學年中，因創辦未久，而成年學子，多服役，故祇有學生百餘人左右。泰西歐美人士，下學年內，因承紐約市政府教育局之請，代為擔任訓練師資工作。預料學生人數，將增加數倍。至於教授方面，凡關於政治經濟科學之課程，多由美東各大學著名教授及

## 什麼是法西斯？

（漢斯編）  
 法西斯的種族理論，也並非從保守的運動的政黨抄來，以煽動民衆的排外情緒，並轉移民衆對內政的不滿。法西斯之「組合國家」(Corporate State)的理論，所謂私人工業的國家管理與階級合作，也是從其他列強的「全國經濟會議」、「國家建設局」，類似的形式中抄來的。根本上，法西斯沒有一些理論，只是一種暴力的行動。(未完)

# BEACON

## 銀幕

### 「巨大創者」 「神秘之人」

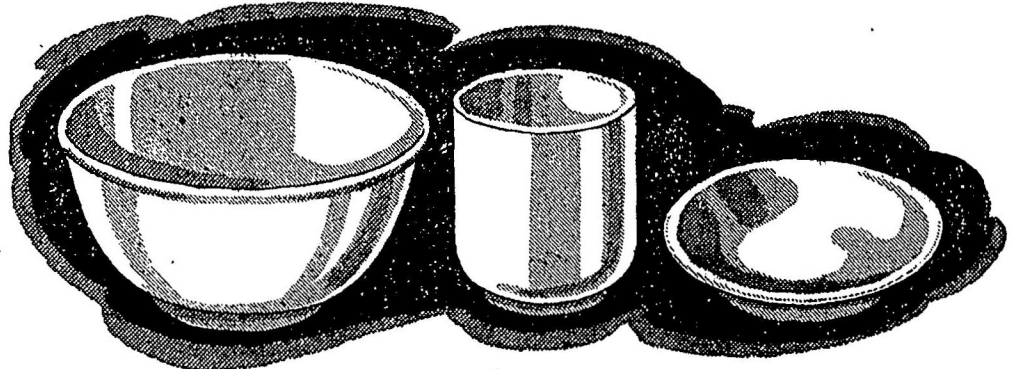
美國最大傑作戲院舞台上別開生面  
 「夏里錦瑪」世界馳名的荷李活傑作  
 「索里錦瑪」荷李活最嬌小的崩騰歌曲藝員  
 「達地雲素」三十三寸的可愛傑作  
 「瑪秀碑打」足尖跳舞  
 「琦奧伊力臣」著名銀幕傑作

★院戲近碧★

## 明和行鐵

華高雲 行鐵和明 大拿加  
 MING WO HARDWARE  
 23 E. Pender St. Vancouver, B.C.

本行洞察戰潮 影響交通機噐 器用其極形缺乏 刻謀補充之方即 與當局磋商蒙許 賜特組製出數 種碗碟備供顧客 之需求其色白雅 潔清觀可愛質均 精良中西餐館均 稱一物二用之便 且計價公平器尤 耐用雲城鄰埠非 常與行想遠埠諒 亦合宜諸君惠顧 請來辦單用之交 易銘佩殊高另有 餐館各式碗碟杯 盤齊備銀器刀仔 匙羹叉等均可隨 時應客統希垂意 電話 MA 8735



總理黃昭立啓

- 玻璃碟
- 牛奶油碟
- 三寸一潤
- 七分五高
- 茶杯
- 酒杯
- 二寸半潤
- 二寸半高
- 飯碗
- 五寸潤
- 二寸五高
- 中西合用

# ONE CENT SALE

日七·日六·日五月十 賣平大仙壹

**The Owl Drug Co. Ltd.**  
 STORES. LOW DRUG PRICES. STORES  
 Corner Main & Hastings E. 遷 Corner Abbott & Hastings W.

藥房

澳路

**實驗 正鹿 補腎丸** 雙料 四兩八元正  
**實驗 抄參 百補丸** 雙料 四兩八元正  
**實驗 鹿茸 百補丸** 雙料 四兩八元正

治端  
 四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活絡榮筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。使後餘滿。陰虛陽痿。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

實驗 萬應 搜毒藥精 每樽六服 銀四元二

治端  
 治小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般白毒。不論惡毒初起或舊症復發。定然藥到病除。永無後患。此藥精力。達毒必化。達毒必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟一切惡毒。盡從大小便自然而去。病者全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。

行發總國華參氏操學 大拿加  
 GU TAO SHE HERBS  
 432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B. C., CANADA  
 電話: MARINE 96871

▲蔣委員長抗戰言論集每部一元五毫  
 ▲青年奮鬥與成功一厚册售二元二毫五  
 ▲三國演義全套四厚册合售二元五毫  
 ▲紅樓夢傳全套四厚册合售三元六毫  
 ▲水滸全傳全套兩厚册合售二元五毫

風流燕筑外書每册四毛  
 小蘭從軍小說沽七毫  
 奇情盜侶上中下九毛五  
 人海淚痕全集沽八毛  
 小說阿女上下册八毛五  
 白蛇妖傳每册八毛

Leong Ding Hong 328 Carrall St. Vancouver, B.C. 三瑞號定邦報同啟

**KUO KUNG SUK 國光公司**  
 27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.

中國絲髮仍有賣價  
 加重大紡小衫 每件 八元七五  
 超等小花文華縐小衫 每件 壹十二元  
 超等文華縐小衫 每件 壹十二元  
 超等大花文華縐小衫 每件 壹十二元  
 超等光身文華縐小衫 每件 壹十二元  
 雙加重山東縐小衫 每件 十二元七五  
 雙加重白山縐小衫 每件 十二元七五

餐館用衣  
 頂厚白斜縐仔(番神同價) 每件二元二五  
 G68 頂厚白斜紋方圍身每條六毛 每打五元九五  
 G68 頂厚白斜紋金圍身每條六毛五 每打六元九五  
 X283 縮定水厚斜縐仔(神同價) 每件三元  
 ROR 厚白布方圍身每條五毛 每打五元半  
 ROR 厚白布金圍身每條五毛五 每打五元九五  
 X389 灰麻班縐仔(神同價) 每件二元二五

尚有 (床布枕袋檯布茶巾男 女日常用衣絲縐縐結 絲巾縐巾企縐女衫) 應市

**義泰公司**  
 G. HIGH CO. 500 Main St. Vancouver, B.C. 電話: PACIFIC 9853

新洲亞旅館 NEW ASIA ROOMS  
 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.  
 新洲亞旅館 喜市定東編 門牌二四四 租價極克己 熱水兼燒汽 房舍床褥 備極光潔 招待令滿意 電話 PA. 9492 司理人馬 恆隆敬啟

萬廣生公司 KWONG MAN SANG CO. LIMITED  
 236 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
 無任歡迎 諸君光顧 藥材發售 芝蔴米荳 源通生粉 芝蔴米荳 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

趙鴻欣包醫痔科  
 能用藥脫 不用刀割 限日痊愈  
 Rooms Sun Ah 568 1/2 Yates Victoria, B. C.

CATHAY FLORIST  
 711 Robson St. Vancouver, B. C. Marine 7446

花舖廣告  
 本店專裝花圈花 球等并有四時各種 鮮花發售價廉物美 倘賜顧格外歡迎 楊承惠啓

**裕綸德記**  
 YEE LUN ARK KEE LTD.,  
 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155  
 Victoria, B. C.

鮮明大敏肚  
 四時鮮瓜菜  
 發行

**活生藥行**  
 Watsang Sun Kee Co.  
 87 Pender St. E. Vancouver, B.C.  
 電話: MA. 3529

發售中西良藥化粧香品

**McGAVIN'S BREAD**  
 包麵雲嘉麥

能食便能做  
 汝之日常食品須要適當 方能幫助營養汝的工作 能力是以好麵飽當然滋 養豐富麥雲麵飽最合 衛生滋養適口請認定招 牌購買麥雲麵飽

發行紅瓦銀器及玻璃器具 旅館及餐館用具  
 Buscombe & Co. Ltd.  
 342 Water St. Vancouver, B.C.

**快捷送到**  
 瑪普煤炭公司啓  
 MARPOLE COAL CO.  
 1001 Main St. M.A. 7331  
 Vancouver, B. C.

**做工衣裳**  
 雲塔最齊備做工衣裳店樣樣上等貨 品如帽說衫內衣各種手袋靴襪褲冷 衫及做工衫連褲等應有盡有華友光 顧極表歡迎

鍾氏公司謹啓  
 Jones Tent & Awning Ltd.  
 43 W. Hastings St.

### 曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅美返唐由生醫本

症難雜奇脚爛漏痔癩瘋痘打跌血咳癆肺

寄便索函隨書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅  
/ 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

補腦養心丹 四兩庄五元  
恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀  
睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

鴉標補腎丸 十二樽十元  
腎精不足 虛勞損 常服此丸可保  
鹿耳耳聾丸 四兩庄五元  
腎虛耳聾 鳴 購服斯丸功效靈

牛黃消核丸 每樽二元  
鬱憂暴怒 核連珠 服此丸消核除

男子七疝丸 一兩二元五  
小腸疝氣 陰囊腫 頻服斯丸便見功

消粒解毒丸 一兩二元五  
遍身粒毒 疥癩 服食此丸收效快

皮膚止癢水 每樽一元二五  
皮膚癢癢 難忍 須搽此水奏奇功

立效止咳水 每樽一元  
哮喘咳嗽 氣喘 服此水即愈

鴉標萬安油 每打四元  
雲時暈仆 暈油 擦食兼施便立癒

立即止痛片 每打一元  
果熱止痛 捷如電 尤能退熱快如飛

### 萬應掃毒藥片

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為梓里嘉許。但對於染毒一症。每見世人常誤食劫墜之藥。初則以為全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起癩頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而起癩行蟻咬。癢癢不止。有因而起遠年爛脚。有因而起癩症。有因而起癩疾成不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症。極大危險。特悉心研究。務求萬全之策。而成。此掃毒藥片。永無後患之理。此藥其性平和。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也。

**治** 各種痔漏 小便刺痛 遠年爛脚 節骨疼痛 皮膚潰爛 遍身癩癧 紅雲血腫 諸般百毒

此藥片連毒即消。連毒即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無毒毒之弊。更無痛苦之虞。雖勞動服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症者。服二樽。可收全功。永無後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於煙酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦。增加。則亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。請認明商標。希上列西字。各埠梓友。如有購藥求醫者。請將病源註明。照上列西字。各埠梓友。如有購藥求醫者。請速付上。以應藥到回春焉。

**茲將自製各膏丹丸散列下**  
萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元  
萬應拔毒膏 每盒一元七五  
參茸三鞭補腎丸 每樽壹元五  
跌打藥水 每樽壹元五  
萬應滋潤膏 每盒壹元七五  
五五五  
KWONG CHAI TONG CO.  
92 Pender St. E.  
Vancouver, B.C. Pacific 8613

#### 請惠秋季報費與廣告白費

本報向承各界 僑胞賜顧。無任感激。竊思報費生用至為浩繁。賴以維持者。端在報費與廣告白費耳。茲又接列例單往收秋季報費與廣告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝消埃。概予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。

本報刊印部謹啟

#### 國內新聞

**桂林機場自行破壞**  
▲損失約值華幣七萬餘元  
時代週報記者特通訊 將有一  
一天中國之史冊上將記載此次華南  
戰事一切光榮與恥辱 英勇與怯懦  
犧牲與陰謀 我們與華軍在衡陽  
之南 曾對敵作戰兩星期 然後敵  
人破陣前進 天氣非常不佳 直至  
我們與桂林告別之日 無能充分調  
用空軍出陣 至離桂林時 天氣  
始復晴朗 然已太遲矣  
華軍結集以保衛廣西及省會桂林  
有各種各式之器械 美國大砲  
國唐克 日本或中國山砲 有些大  
砲在戰事尚未達到頂點之時 已用  
盡其砲彈 在敵人之側翼一隅 有  
薛岳將軍之部隊四千人 但只有可  
用之步槍二千枝 其他部隊缺乏戰  
營之木板 缺乏與美機通訊之號旗  
缺乏總部與各部隊間通訊之無線  
電機

新新印刷局  
HO SUN HING CO.  
Phone Pacific 9642  
2512 PENDER STREET - VANCOUVER, B.C.

敵人大隊或乘馬 或步行 或坐汽  
車 其為流動 能在任何地點調集  
較多之人數 他們有許多第五縱  
隊 桂林曾有謠傳 謂敵將土匪原  
親自指揮此等奸細 但顯然並非事  
實 每個土匪都驚懼其背後有漢奸  
難民軍中混入第五縱隊 刺探消  
息 殺人 放火

我們曾希望在全縣以北之黃沙河關  
口阻擊敵人 但四日以前該處陣線  
被破 桂林之各飛機場 必須放棄  
被毀 只餘廢墟留給敵人 而且  
必須於廿六小時內完成工作  
空軍人員有次序之後退 以能  
不斷出擊敵人 最後從桂林出發之  
飛機 於夜間回時飛向南部之後  
方機場 在黎明時最後一架之運輸  
機及一架中型轟炸機 載着司令溫  
森特副司令 其戰術參謀部 提姆  
布魯將軍等離隊 地面上只留下最  
後之毀滅隊員 在甘諾生上校指揮  
下進行炸毀最後之機場及最後之屋  
宇 在附近最後一批之難民踏上可  
哀之路徑 路旁躺着登個死人 行  
人以稻草將其覆蓋 在荒涼之街上  
兵士趕忙忙佈設機關槍位挖掘壕溝  
及建立防禦 (未完)

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.  
◎我們宜戒 嚙清談  
倘爾知道秘密事情  
倘爾知道輪船飛機  
倘爾知道貨物之來往  
切勿傳洩於人  
秘密事情一經傳說  
難免洩漏機關無異  
予敵人以殺人利器  
之機會  
須要緊記！我們的  
敵人處處皆是慎之  
慎之  
時蒸酒有限公司謹啟

4X 麵粉  
請常食美味優越之各種麵粉  
市嘜麵粉  
Canadian Bakers Ltd.

各種紙料平沽  
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.  
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.  
市勿地威臣紙公司謹啟

GEORGE HOTEL  
207 Georgia St. E.  
Pacific 0024  
Vancouver, B. C.

世界大旅館  
WORLD ROOMS  
3rd, 4th, 5th, 7th, 8th, 9th, 10th, 11th, 12th  
170 Pender St. E.  
VANCOUVER, B. C.  
電話 辟失佛 PA. 9035

仁安堂 創製 急救萬金油

本堂得名師秘傳方訣。用寶貴藥品。精製救急萬金油。藥味香純。扶正驅邪。逐穢辟惡。確能陰越人群。有起死回生之功。無論內病外邪。均能百發百中。堪稱護身良藥也。

主治各症列下  
四時感冒 頭痛目眩 中風痰厥  
霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴氣  
通關活絡 止咳除痰 提神醒腦  
舟車暈浪 四肢麻木 心腹疼痛  
痧脹翻胃 風火牙痛 無名腫毒  
疥癬瘡毒 治症太多 不能盡錄  
之內科服用 外科擦用 便能奏效

總代理雲埠聯興公司 批發利權從優  
外埠批發聯活公司 各埠商號均有代理  
112 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

生隆大藥房創製 獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通靈透骨扶正驅邪統治男女老幼內外各症或揉或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視為活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意 宜取何色請祈寫明製備大標均有應市零沽批發均表歡迎

◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒前蒙寄來活靈油一盒弟曾服用過功效非常之大茲付上郵票一張伸銀伍元二角 先生即寄黃色大號四樽由信付來應用可也草此即候 商安一九四三年七月二十二日 由都那度弟麥棟雲上代售西醫扯器氣具每副十五元如再買藥上▲丸散藥目函索即寄

新到大幫 正北冰洋海狗腎 每條一元

砂水神桂 每服三分 價五元  
燕山山地道甜油玉桂 每服四分 價壹元  
燕山山地道甜油玉桂 貨價亦漲得略加些價格以資彌補希為原諒

中華國貨公司  
CHINA PRODUCTS CO.  
147 Pender St. East  
Vancouver, B.C.

OWL DRUG CO.  
鐵精牛肉汁補身酒 每樽一元  
珍珠嘜牙粉 每罐二角

各種紙料平沽  
London Paper Co. Ltd.  
160 Water St. W.A. 275  
倫敦紙料有限公司

利源金 存貨平沽  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

五香鳳尾魚  
五香蘇鯽魚  
五香炸魚  
百磅生財記  
四刀半字丁  
電話 Marine 9743

新華樓 防空照 火開 時市  
New W. K. Chop Suey House  
127 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 辟失佛六六四二

STATION HOTEL  
501 Cormorant St.  
Phone B. 3515  
Victoria, B. C.

請購買 漂列地 靚麵包  
Purity BREAD  
ROBERTSON'S BAKERY LTD.

市姊慎旅館  
本館接近華埠地方雅潔內有冷熱水機汽等親朋諸君來遊域埠請來本旅館寄宿當極誠相待  
司理 鍾玉樓啟

出戰後者立殺無赦。俄國高級司令部自夏季攻勢以來。昨首次宣佈前...

廿三年 九月廿一日

(外埠寄費費自理) SUN NOON YORK HONG  
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.